

# **ጾዎሎሴ ማደም ዳኪንቴ ጳውሎሴ ኪኢቶ ቆላሲያሴ ዓጮ ዓሶም ዓይያ ካሮ**

ጳውሎሴ ቆላሲያሴ ካታም ዓሶም ፃኣፔ ኪኢታ ፃኣፒንቴህ ዳኮ ዒሲያ ዓጮ ገይንታ ዔፕሶኔ ካታምኮ ዓባ ኬሰካ ዛሎና ዓኣ፣ ቆላሲያሴ ሺኢጲያ ማኣሮ ዓሶምኬ፤ ዬኖ ሺኢጲያ ማኣሬሎ ዔቂሴህ ጳውሎሴቴዋንቴ ሮሜ ካኣቲ ዓጮ ዴማ ማዔ፣ ዒሲያ ዓጮኮ ዴኤፖ ካታም፣ ዔፕሶኔይዳፓ ማዳ ዓሲ ዒ ዳኬህሮ ዬኖ ሺኢጲያ ማኣሬሎም ዒ ማላያ ማዔኔ፤ ዬይያ ቆላሲያሴ ሺኢጲያ ማኣሮይዳ፡- «ጾኦሲ ዔራያና ዳቃያ ማዓኒ ፔቴ ፔቴ ዓሳ ጫሪንጫ ዋልቆና ዓኣ ጾኦሲ ማዢንቶ ካኣሽካንዳያ ኮይሳኔ» ጋዓ ሉኡዙሞና ዔርዛ ዓሳ ዓኣህ ጳውሎሴ ዋይዜህሮኬ፤ ዬና ሉኡዙሞና ዔርዛ ዓሳ፡- «ፔቴ ፔቴ ዓሳ ዓቲንቶ ቤርቶ ቲቂያ ካኣዦና ሙኡዚ ዋገና፤ ዬያጉዴ ዲማ ዲማ ዋሳ ካፓንዳያ ኮይሳኔ» ጋዓኔ።

ጳውሎሴ ሃኖ ኪኢቶ ፃኣፔህ ጎኔ ዳቂንቶ ጎይያ ኬኤዚህና ዔያቶኮ ዔርዚያ ሉኡዚ ማዔህ ዔርዛኒኬ፤ ዒዚ ኬኤዜ ባኮይዳፓ ዴኤፒ ማዔ ባካ፡- «ዬሱሰ ኪሪሰቶሴ ጉቤና ዓሲ ዳቂሻኒ ዳንዳዓኔ፤ ዬያታ፣ ማሌ ካኣዦና ዲማ ዲማ ማዳ ዒዛይዳፓ ዓሲ ዲማሳኒ ዳንዳዓኔ» ጋዓዘኬ። ጾኦሲ ኪሪሰቶሴና ዓጮ ማዢኔ፤ ሃህ ዒዛና ዬያ ቢያ ፔ ባንህ ዔኪ ሙካኔ፤ ዓጮኮ ሃጊ ማዓንዳ ዳቂንታ ዋዛ ዓኣያ ማዓንዳህ ኪሪሰቶሴና ዋላ ፔቴ ማዒህና ሉሊኬ። ዬያጉዴ ጳውሎሴ ሃይ ዴኤፖ ዔርዚያ ኪሪሰቶሴ ጉሙርቃ ዓሶኮ ናንጎይዳ ዋይቲ ጴዳንዳያ ኮይሳቴያ ዔርዛኔ።

ሃኖ ኪኢቶ ጳውሎሴይዳፓ ዔኪ ቆላሲያሴ ዓሶም ሄሊሳኒ ዳኪንቴ ቲኪቆሴና ዋላ ዓናሲሞሴ ጎያህ ዓኣያ ማዔህ ዔሪያ ቃራኬ፤ ዓይጎሮ ጌዔቴ ጳውሎሴ ዬያ ዓናሲሞሴ ጎያ ዓይላህ ዛሎ ፒልሞናም ማሌ ኪኢታ ፃኣፔያ ማዔህሮኬ።

## **ማፃኣፔላ ዲማ ዲማ ዓርቄ ባኮ**

- ዓይያ ካሮ (1:1-8)
- ኪሪሰቶሴኮ ማዢንቲፓ ዓኣ ጾኡሞና ዒዛኮ ማዳ ዛላ (1:9—2:19)
- ኪሪሰቶሴና ዓኪ ናንጊ ዴንቂህ (2:20—4:6)
- ጋፒንህ ሃይሴ (4:7-18)

1 የኦሲ ማላሢና ዩሱስ ኪሪስቶስ ማደም ዳኪንቴያ ማዕፍ፣ ጳውሎሴና ኑ ዲቫሢ፣ ጳውሎስና ይዳፓ፡-

2 ቆላሲያሴይዳ ናንጋያ፣ ኪሪስቶስ ዛሎና የኦሲም ዲማዴዞንሢና ጉሙርቁንታያ ማዕፍ፣ ዲቫንሢንታ ሚቫንሢንታም፤ ኑ ዳዳሢ፣ የኦሲኮ ኮቩሞ ዲንገፃ ዲንሢም ማዖንጎ፡፡

**ጳውሎሴኮ ጋላቶ ቪኢጲያ**

3 ኑ ዲንሢ ዛሎ ቪኢቃ ዎደና ኑ ጎዳሢ ዩሱስ ኪሪስቶሴኮ ሰዳሢ ማዕፍ፣ የኦዛሢ ሲያ ዎዴ ኑ ጋላታ። 4 ዓይጎር ጌዔቴ ዲንሢ ዩሱስ ኪሪስቶስ ጉሙርቃሢና የኦሲም ዲማዴ ዓሶ ዲንሢ ናቫካሢ ኑ ዎይዜ። 5 ጎኑሞ ማዕፍ፣ ኮዡ ሃይሳ ዲንሢም ሄሌ ዎደና ሃጋ ማዓንዳ ዎዞ ዬያ ዛሎና ዲንሢ ዎይዜ፤ ዬያር ዲንሢኮ ጉሙርቁያና ናቩሞናኮ ካራ ጫሪንጫ ዲንሢም ጌኢጊንቲ ዓኣ ሃጊ ማዓንዳ ዎዞይዳ። 6 ዲንሢ ኮዡ ሃይሶ ዎይዜሢና የኦሲኮዎ ኮቩሞ ዲንገያ ጎናሲ ዔኬሰካፓ ዓርቃያ፣ ሃይ ኮዡ ሃይሳ ዲንሢ ባኣካ ማዳ ጎይያ ዓጮ ሲያይዳ ዓኣፒ ዓኣፒ ሃሣ ዳልጊሢዳ ዓኣኔ። 7 ዬያ ኑና ማዒ \* ኪሪስቶሴም ጉሙርቁንቲ ማዳያ ማዕፍ ሃሣ ኑኡና ዎላ ማዳያ ማዕፍ፣ ናቫኪንታ ዔጳፒራ ዲንሢም ኬኤዜ። 8 ሃሣ ዲዚ ዓያና ጌኤቪ ዲንሢም ዲንጌ ናቩሞ ኑም ኬኤዜ።

9 ዬያር ዬያ ኑ ዎይዜሰካፓ ዓርቃያ፣ ዲንሢም ዓያናፓ ማዕ ዔራቶና ማሊ ጳቂሲሢና ሲያ የኦሲ ማሊያጉዴያ ዲባንዳጉዲ ኑኡኒ የኦሲ ቪኢጲሢ ሃቪባኣሴ። 10 ኑኡኒ ቪኢቃሢ ጎዳም ዲንሢ ኮይሳሢጉዲ ናንጋንዳጉዲና ሲያ ባኣዚና ዲዛ ዲንሢ ዎዞሳያ ማዓንዳጉዲ፤ ዬይያ፡- ኮቪ ማዲ ማዲ፣ የኦሲ ዔሪሢና ዲጩ ዲጩ፤ 11 ዳኤፒ ደዲሞና ዳንዳዲሢና ዲንሢኮ ዓኣያ ማዓንዳጉዲ፣ ዲዛኮ ቦንቸንቲ ዎልቆጉዴያ ዎልቁና ሲያ ዲንሢ ደዲ ሃሣ ዎዞዲ ዎዞዲ፣ 12 ሃሣ ፖያ ካኣቱሞይዳ የኦሲም ዲማዴ ዓሶና ዎላ የኦሲ ዲንጋ ባኮ ዲንሢ ዔካያ ማዓንዳጉዲ ዲንሢ ማሄ የኦዛሢ፣ ዓዳሢ ዎዞና ዲንሢ ጋላታንዳጉዲ። 13 ዓይጎር ጌዔቴ ዲዚ ዲሞ ካኣቱሞ ዴማፓ ኑና ዳቂቪ፣ ፔኤኮ ናቫኪንታ ናዓሢ ካኣቱሞ ዴሞ ጌላንዳጉዲ ኑና ማሄ። 14 ዲዛ ዛሎና ኑ ዳቁ፣ ጎማፓ ማኣሪንቲሢያ ኑ ዴንቄ።

**ኪሪስቶሴኮ ሲያፓ ባቪ ማዒያ**

\* 1:7 1:7 «ኑና ማዒ» ጋዓዙ፡- ፔቴ ፔቴ ሚናኣ ማዖኣፓ «ዲንሢ ማዒ» ጋዓኔ። 1:7 1:7 ቆላ. 4:12፤ ፒልሞ. 23። 1:14 1:14 ዓፕ. 1:7።

15 ኪሪሰቶስ ዓሲም ጴዳዎ ያከዛሂኮ ጎኔ ማሎኬ። ዒዚ ቢያ ማዢንቶኮ ቤርታ ዓኣ ቶይዳሂኬ። 16 ወይቲ ጌዔቲ ጨሪንጮና ሳያናይዳ ዓኣ ባካ፣ ዓኣፒዳ ጴዳሂንታ ጴዳዎ ባካ፣ ጨሪንጮ ጴዳፖ ማዢንቶና ወይሃዘንሂ፣ ሱኡጎንታ ቢታንታ ዓኣዘንሂያ ቢያ ማዢንቲሂ ዒዛናኬ። ያኡሲ ቢያ ባኮ ማዢሂ ዒዛና ሃሃ ዒዛምኬ። 17 ዒ ቢያ ባኮኮ ቤርታፓ ዓኣያኬ፤ ቢያ ባካ ዎላ ካኣሚ ዶዳ ዒቁሂ ዒዛናኬ። 18 ዒዚ ዒዛኮ ዑያ ማዔ፣ ሺኢጲያ ማኣሮ ዓሶኮ ቶኣካሂኬ፤ ቢያ ባኮና ዒ ቤርቲ ማዓንዳጉዲ ሃይቢፓ ዒቁሂናኣ ቤርታሳሂ ዒዛኬ። 19 ዬይ ማዔሂ ያኡሲኮ ዓኣ ዎልቃ ናዓሂዳ ኩሙሂና ዓኣያ ማዓንዳጉዲ ያኡሲ፣ ዓዳሂ ኮዔሂሮኬ። 20 ዒዛ ዛሎና ጨሪንጮይዳ ማዔቲያ ሳያይዳ ዓኣ ባኮ ቢያ ያኡሲ ፔኤና ዎላ ገኢጊሺ፣ ቡኩሴኔ፤ ፑርቶ ዓሶ ሱያ ሚያይዳ ዒ ሃይቁም ላኣሊንቲ ሱኮያናኣ ኮሹም ዔኪ ሙኬኔ።

21 ሃያኮ ቤርታ ዒንሂኮ ፑርቶ ማዳና ያኡሲፓ ዒንሂ ሃኪ፣ ዒንሂኮ ማሊያናኣ ያኡሲኮ ዒንሂ ሞርኬኬ። 22 ሃሂ ጋዓንቲ ያኡሲኮ ናሂ ዓሲ ማዒ ኬዲ ሃይቁ ዛሎና ያኡሲ ፔኤና ዎላ ዒንሂ ቡኩሴኔ፤ ዬያ ዒ ማዳሂ ዒንሂ ዒዛም ዲማዳያና ጌኤሺ፣ ሃሃ ዔኤቢ ቦሂሳ ባኣዚ ባኣያ ማሂ ፔ ቤርቶ ሺኢሻኒኬ። 23 ዬይ ያዲ ማዓንዳሂ ዒንሂ ጉሙርቁሂና ፃጲ ዳኪ፣ ሃሃ ዶዳ ዔቁ ኮዢ ሃይሶይዳፓ ጴዳ ሃጊ ማዓንዳ ዎዞ ቃኣሎና ዓገጸዎ ዶዳ ናንጌቲ ሌሊኬ፤ ዬይ ኮዢ ቃኣላ ዒንሂ ወይዛሂና ዓጫ ዓኣ ዓሶም ቢያ ኬኤዚንቲሂኬ፤ ታኣኒ፣ ጳውሎሴያ ማዳያ ማዔሂ ዬያ ኮዢ ቃኣሎ ማዳኬ።

**ጳውሎሴ ሺኢጲያ ማኣሮም ዶዳ ማዳ ማዳ**

24 ሃሂ ዒንሂ ዛሎና ታ ዔካ ማታሂ ታና ዎዎዛሳኔ፤ ኪሪሰቶስኮ ዑያ ማዔ፣ ሺኢጲያ ማኣሮ ዓሶ ዛሎሮ ኪሪሰቶሴይዳ ሄሊ ዓቲ ማታሂ ታጊዳ ማዒ ኩማዳንዳጉዲ ታ ማሃ። 25 ያኡሲኮ ኮዢ ሃይሶ ፔቲታፓ ታ ዩሱዎ፣ ጉቤ ዒንሂም ኬኤዘንዳጉዲ ያኡሲዳፓ ታኣም ዒንጊንቲ ጎይያና ሺኢጲያ ማኣሮ ዓሶም ታ ማዳያ ማዔኔ። 26 ሃይ፣ ታ ኬኤዛ ኮዢ ሃይሶ ቃኣላ ሃያኮ ቤርታ ዓሲም ዓኣሺንቲ ዓኣያ፤ ሃሂ ጋዓንቲ ያኡሲ ፔኤም ዲማዳዘንሂም ዔርዜ ዓኣሺንቲ ባኣዚኬ፤ 27 ያኡሲኮ ማሊያ ዬያ ዓኣሺንቲ ባኮኮ ቦንቾና ዖርጎቹምና ዓይሁዴ ማዒባኣ ዓሶ ባኣካ ዎዚጉዲ ጴዳፒታቲ ዒዛም ዲማዳ ዓሶም ዔርዚኬ፤ ዬይ፣ ዓኣሺንቲ ባካ ሃጊ ማዓንዳ ዎዛ ጌሂ ኑካፓ ቦንቾ ዒዛና ጴዳንዳ፣ ዒንሂ ባኣካ ዓኣ ኪሪሰቶሴኬ። 28 ዔራቶና

ዓይኅ ዓሲያ ኑ ዘሪ ዘሪ ሃሃ ዔርዚ ዔርዚ ፔቴ ፔቴ ዓሶ ኪሪሰቶሴ ዘሎና ዒናዴ ዓሲ ማሂ ያኑሲ ቤርቶ ሺኢሻኒ ኪሪሰቶሴ ዘሎ ኑ ኬኤዛኔ። 29 ያኑሲ ፔኤኮ ዴኤፖ ዋልቆና ታኣና ማዳሢር ዬያ ዴኤፖ ዋልቆና ዶዲ ማዲያይዳ ታ ዓኣኔ።

## 2

1 ዒንሢንታ ሎዶቂያይዳ ዓኣ ዓሶ ዘሎንታ፡ ሃሃ ዬያጉዲ ታና ዔሩጥ ዓሶማኣ ቢያ ታ ዋማይዲ ዶዲ ማዳቴ ዒንሢ ዔራንዳጉዲ ታ ኮዓ። 2 ታ ዶዲ ማዳሢ ዒና ዔያቶኮ ዶዲ፡ ናሹጥናኣ ፔቴ ማዒ፡ ፒዜ ማዔ ማሊ ጳቂሥሢ ያርጎቹጥ ዴንቂ ያኑሲኮ ዓኣሺንቴ ማሊያ ማዔ፡ ኪሪሰቶሴ ዔያታ ዔራንዳጉዲኤ። 3 ሃኣማቶና ዔራቶናኮ ቆሎ ዓኣሺንቴ ዓኣሢ ኪሪሰቶሴ ኮይላኤ።

4 ዬያ ታ ዒንሢጥ ጋዓሢ ያኑኒያ ጌሺሢ ሃይሴና ዒንሢ ዳቢሹጥጉዲ ጌይኤ። 5 ዋዚ ታ ዒንሢዳፓ ሃኪ ዓኣያ ማዔቴያ ዓያናና ታ ዒንሢና ዋላኤ፤ ዒንሢ ኮይሳማ ጎይያ ናንጊሢና ኪሪሰቶሴይዳ ዒንሢኮ ዓኣ ጉሙርቂያ ዶዲጥ ታ ዘጋሢር ዋዛዳኔ።

### ኪሪሰቶሴና ጳዳ ኩሙሢ ናንጊ

6 ጎዳ ዬሱሰ ኪሪሰቶሴ ዒንሢ ጉሙርቂ ዔኬ ጎይያና ዒዛና ዋላ ፔቴ ማዒ ናንጉጥቴ፤ 7 ዒዛይዳ ፃጲ ዳኪ፡ ናንጎ ዒንሢ ዒዛና ማሂ ዓርቂ፡ ዒንሢ ዔሬ ጎይያና ኪሪሰቶሴ ጉሙርቂያና ዶዲ ናንጉጥቴ፤ ማርጌና ሃሃ ያኑሲ ጋላቴጥቴ።

8 ኪሪሰቶሴ ዔርዚ ጎይያጉዲቴጥንቴ ዓሲ ኬሴ ዋጌና ሃይ ዓጫ ዋርቃ ዋጌይዳፓ ማዔ ጉሪ ጌሺሢ ባኣዚና ሃሃ ሃጥዓቶና ማዢንቴ ሃይሴና ጎኔ ጎይፃፓ ያኑኒያ ዒንሢ ዲዒ ዔኩጥጉዲ ዒንሢና ዔሩጥቴ። 9 ያኑሲኮ ያኑሱማ ጉቤና ፔጋዲ ዔርቲ ናንጋሢ ዓሲ ማዔ፡ ኪሪሰቶሴይዳኤ። 10 ዒንሢያ ኩሙሢ ናንጊ ዴንቂሢ ሱኡጉጥና ቢታንቴጥናኮ ዑፃሢ ማዔ፡ ኪሪሰቶሴናኤ።

11 ዒዛና ዋላ ፔቴ ማዒያና ዒንሢ ዓቲንቶ ቤርቶ ቲቂንቴያ ማዔኔ፤ ዬይ ዓቲንቶ ቤርቶ ቲቂንቴፃ ዒንሢኮ ጎጥ ማዳ ለኣማኒ ኪሪሰቶሴና ማዳንቴያ ማዓንዳፓዓቴጥ ዓሲ ቲቃ፡ ዓቲንቴ ቤርቶ ቲቂንቴቴጥሴ። 12 ዓይጎር ጌዔቴ ዒንሢ ዋኣያና ማሰቴ ዋይና ኪሪሰቶሴና ዋላ ዒንሢ ዲኡቴኔ፤ ሃሃ ዒዛና ዋላ ሃይባፓኣ ዒንሢ ዔቂኔ፤ ዒንሢ ሃይባፓ ዔቂሢ ኪሪሰቶሴ ሃይባፓ ዔቂሴ፡ ያኣዛሢ ዋልቆ ዒንሢ ጉሙርቃሢርኤ። 13 ዒንሢኮ ጎጥ ዓቲንቶ ቤርታ ቲቂንቴባኣሢር ቤርታ ዒንሢ ሃይቂያኤ፤ ሃሢ ጋዓንቴ ያኑሲ

---

2:12 2:12 ሮሜ 6:4።

ኪሪስቶስና ዋላ ናንገና ባይቁዎን ዒንሢ ማሄኔ፤ ጎሞዎ ኑኡኮ ቢያ ዓቶም ጌዔኔ። 14 ኑና ደቢንቲ ዓሲ ማሢ ዒፃፃ፣ ሃሣ ኑኡኒ ጋሌ ዓሲ ማዒያ ኑኡኮ ዔርዘ ዋጎይዳ ፃኣፒንቲ ባኮ ዑጩ ባይዚ፣ ፑርቶ ዓሶ ሱያ ሚፃ ጳርቂ ኑገዳፓ ዒዚ ሸኢሸኔ። 15 ዒዛኮ ሞርኮ ማዔ፣ ጩሪንጫ ዓኣ ሱኡጎና ቢታንታ ዓኣ ማኑፒንቶ ቢያ ፑርቶ ዓሶ ሱያ ሚፃይዳ ባሺ ፆሎ ዓንጋሞዎ ጉሲሲ ባሺንቲያ ማዒያ ዓሲ ቢያ ዴንቃንዳጉዲ ዒ ማሄኔ።

16 ዓካሪ ሙኡዚ ዛላ ማዔቲ ዑሺ ዛላ ቦንቾ ኬሊ ቦንቾሢ ዛላ፣ ዓገኒ ፃኤሪ ቦንቾሢ ዛላና ዓይሁዶ ዓሶኮ ሃውሾ ኬሎ ቦንቾሢ ዛላና ፆኣኒያ ዒንሢ ደቤኔ ጎፆፓ። 17 ዩንሢ ቢያ ሃገ ሙካንዳ ባኮኮ ሺቦ ማዔዘንሢኬ፤ ጎኔ ዓኣያ ማዒ ሺባሢ ኪሪስቶሴኬ። 18 ኮይሱዎ ሸሌዑሞ ዓኣያ፣ ሃሣ ፆኦሲ ኪኢታንቾ ካኣሸኪሢ ናሸካ ዓሲ ጌሺ ዒንሢ ጉሪ ዓይሱዎጉዲ ዒንሢና ዔሩዎቲ። ዩያጉዳ ዓሢ ዒዛሞ ፔጋዲ ዴዳ ባኮና ሄርሺንቲ ሄርሺንቲ ጉሪ ማዔ ዓሲ ማሊሢና ፆቶርቃያኬ። 19 ዩያ ዓሢኮ ዑሢ ቢያ ጩገቺና ሻሺና ካኣሚ ካኣሚ ሙኡዚያ ዴንቂ ዴንቂ ፆኦሲ ዒንጋ ዲጩሢና ዲጩሳ ቶኦካሢናኮ ዋላ ካኣሚሢ ባኣያኬ።

**ናንጌቲያ ሃይቄቲያ ኪሪስቶስና ማዒሢ**

20 ኪሪስቶስና ዋላ ዒንሢ ሃይቄ ሃያ ዓጩ ባኮይዳፓ ዴማዴያ ማዔቲ ዓካሪ ዩያይዳፓ ዴማዲባኣያጉዲ ዎዲ ዒንሢ ዩንሢጉዳ ዓይሢያሞ ዓይሢንታይ? 21 ዩንሢ ዓይሢያንሢ፡- «ዓርቂፖ፣ ደንጋና ካንሢፖ፣ ካኣሚፖ» ጋዓዘንሢኬ። 22 ዩንሢ ቢያ ዓሲ ኬሴ ዎጌና ዓይሥሢ ዔርዘሢና ማዲንታያ ማዔሢሮ ዩንሢ ማዲንቲሢኮ ገንፃ ማኣዳ ባኣዚ ባኣያ ማዒ ባይቃያኬ። 23 ዩንሢ ዓይሢያንሢ ዓሲ ፔኤር ኬሲ ካኣሸካ ካኣሺንታ ኮይሱዎ ሸሌዑሞና ዑሢ ፑርቲሲሢ ማዲ ማዲሺሳሢሮ ዛጎዛ ፒዜ ዔራቶና ማዲንታያ ማላኔ፤ ጋዓንቲ ዓሲ ኮዓ ሱኡኮ ማዲ ቃዘኒ ማኣዳ ባኣዚ ባኣያኬ።

**3**

**ኪሪስቶስ ጉሙርቃ ዓሲ ናንጋንዳ ናንገ**

1 ዓካሪ ኪሪስቶስና ዋላ ሃይባፓ ዒንሢ ዔቁሢሮ ኪሪስቶስ ዴዒ ዓኣ ፆኦሲኮ ሚዛቆ ዛላ፣ ቦንቾንቲ ቤዛ፣ ሎ ጩሪንጩይዳ ዓኣ ባኮ ዶዲ ኮዑዎቲ። 2 ቢያ ዎዴ ሎ ጩሪንጩ ዓኣ ባኮ

---

2:13 2:13 ዓፕ. 2:1-5። 2:16 2:16 ሮሜ 14:1-6። 2:19 2:19 ዓፕ. 4:16።  
3:1 3:1 ዓይኑ. 110:1።

ማላንዳኢፓዓቲም ሃይካ ሳዓ ዓኣ ባኮ ዛሎ ማሊፖቴ። 3 ዓይጎር ጌዔቴ ሃይቂ ዲማዲያፖቲ ዓጭ ፑርቶ ባካፓ ዒንሢ ዲማዲኔ፤ ዒንሢኮ ሽምፓሢ ኪሪሰቶሴና ዋላ ያኦሲ ኮይላ ዓኣሺንቴ ዓኣኔ። 4 ዒንሢኮ ሽምፓሢ ማዔ፣ ኪሪሰቶሴ ሙኪ ጴዳ ዋዶና ዒንሢያ ዒዛና ዋላ ጴዳንዳኔ፤ ሃሣ ዒዛና ዋላ ዒንሢ ቦንቸንጎንዳኔ።

5 ዬያሮ ዒንሢዳ ዓኣ ዒንሢኮ ሳዖ ፑርቶ ማዶ ሱኡኮ ቢያ ዓያናና ዋዶፍቴ፤ ዬንሢያ፡- ማቸ ሃሣ ዓኒ ማዒባኣያና ላሂሢ፡ ዒኢሳ ማዶ ማዶሢ፡ ማቸ ሃሣ ዓኒ ማዒባኣያና ላሂኒ ኮዒ ሱኡካዲሢ፡ ያኦሲፓ ማሌ ካኣሺ ካኣሽኪሢ፡ ማዔ ፔኤም ማዓ ባኣዚሮ ጎጋይቂሢንጎኑ። 6 ዬንሢ ባኮንሢ ዛሎና ያኦሲም ዓይሢንጎቴ ዓይፃ ዓሶ ዑያይዳ ያኦሲኮ ጎሪንጎ ዬዓንዳኔ። 7 ዒንሢያ ሃያኮ ቤርታ ዬንሢ ባኮ ማዶ ናንጋያኑ።

8 ሃሢ ጋዓንጎ ጎሪንጎ፡ ዳጋ፡ ዓሲ ዒፃሢ፡ ዳንኮ፤ ዬንሢ ቢያ ሃሹፍቴ፤ ሃሣ ቦርሲሳ ጌኤሲያ ጌሰቴፖቴ። 9 ማናኣ ዓሢ ዒዛኮ ማዶና ዋላ ዒንሢ ፑሲ ሃሹሢሮ ዋለና ሉኡዙሞ ባኣዚ ጌሰቴፖቴ።

10 ሃሢ ዓከ ዓሲ ዒንሢ ማዔኔ፤ ዬይ ዓከ ማዔ ዑፃ ዒዛ ኮሺ ዒንሢ ዔራንዳፖቲ ማኸ ያኣዛሢ ቢያ ኬሊ ፔና ማላንዳፖቲ ዒ ዓካሳሢኑ። 11 ያዒ ማዒያና ዓይሁዳ ማዒባኣሢና ዓይሁዳ ማዔሢናኮ፡ ዓቴንቶ ቤርቶ ተቂንጎሢና ተቂንጎባኣሢናኮ፡ ጌሪኬ ሙኡጭ ዔራፍ ዓሶንጎ ቦፖቲ ማዔ ዓሶንጎኮ፡ ካራማና ካራማ ማዒባኣያናኮ ባኣካ ዲሙሞ ባኣያ ማዔኔ። ኪሪሰቶሴ ጋዓንጎ ቢያሢኬ፤ ቢያሢሞኑ።

12 ዓካሪ ዒንሢ ያኦሲም ዲማዲያና ዶኦሪንጎቴያ ሃሣ ናሽኪንጎጎ ማዔ ጎይያና ሚጪንጎቴሢ፡ ዓሲም ኮሺ ማዶ፡ ሸሌዑሞ፡ ኮሹሞ፡ ጌቢ ዳንዳዒሢንጎ ዒንሢዳ ሚርጌና ዓኣያ ማዑፍቴ። 13 ዒንሢ ዋለም ማሊ፡ ፔቴይ ባጋሢም ዳቤ ባኣዚ ዓኣቶ ኪሪሰቶሴ ዒንሢኮ ጎሞ ዓቶም ጌዔሢ፡ ዒንሢያ ዋለም ዓቶም ጎዑፍቴ። 14 ዬያ ቢያሢኮ ዑሣ ቢያሢ ፔቴይዳ ማሃ፡ ናሹሞ ዓኣያ ማዑፍቴ። 15 ፔቴ ዑያኮ ዲማ ዲማ ቤዛ ማዒ ዒንሢ ዔኤሊንጎቴሢ ዬያ ኮሹሞም ማዔሢ ኪሪሰቶሴ ኮሹማ ዒንሢ ዒና ካኣታዶንጎ፤ ያኦሲ ጋላታያ ማዑፍቴ። 16 ኪሪሰቶሴ ቃኣላ ዒንሢኮ ዒና ሚርጌና ዓኣያ ማዖንጎ፤ ዒንሢዳፓ ፔቴይ ባጋሢ ዔራቶ ቢያና ዔርዘንጎ፡ ዘሮንጎ፤ ያኦሲም ዓይናዲሢና ያኦሲ ቦንቸሢና፡ ሃሣ ያኦሲ ጋላቴ ጋላቴ ዓይናዲፍቴ። 17 ያኦሲ፡ ዓዳሢ ዬሱስ ኪሪሰቶሴ ሱንያና ጋላቴ ጋላቴ ዳንጋና ጌሰቶ

3:9 3:9 ዓፕ. 4:22። 3:10 3:10 ማኸ. ማፃ 1:26፤ ዓፕ. 4:24። 3:13 3:13 ዓፕ. 4:32።

ባአዚያ ማዖም ዒንሢ ማዳ ባኮዋ ቢያ ጎዳ ዩሱሴ ሱንዖና ማዲቀቱ።

**ኪሪሰቶሴ ጉሙርቃ ፔቱ ማኣሪ ዓሲ ናንጋንዳ ጎይሢ**

18 ዒንሢ ለአሎ ናኣታ! ዒንሢ ጎዳ ዩሱሴሮ ማዔ ጎይዖና ሃህ ዓይሢንቲሢ ኮይሳያታሢሮ ዒንሢ ዓኒንሢም ዓይሢንቲቀቱ።

19 ዒንሢ ዓቲንቃ! ዒንሢኮ ለአሎ ናሽኩቀቱ፤ ዔያቶም ፑርታያ ማዒፖቱ።

20 ናይዮቱ! ቢያ ባአዚና ዒንሢ ሾዔ ዓሶም ዓይሢንቲቀቱ፤ ዓይጎሮ ጌዔቱ ዩያ ጎዳ ናሽካ ባአዚታሢሮኬ።

21 ዒንሢ ናኣቶ ሾዔ ዓሳ! ናኣታ ዒንሢኮ ፑርቲቀም ማሉቀጉዲ ጎሪ ዔያቶም ካራ ባይዚፖቱ።

22 ዒንሢ ዓሶም ዓይሌ ማዒ ማዳ ዓሳ! ሳይይዳ ዒንሢ ዋይህ ዓሶም ቢያ ባአዚና ዓይሢንቲቀቱ፤ ዩያ ዒንሢ ዓይሢንታሢ ዓሲ ዋዛሳኒና ዓሲ ቤርቲም ጳዲሢሮ ማዒባኣንቲ ጎዳ ዩሱሴ ዒጊጩሢና ጌኤሺ ዒናፓ ማዖንጎ። 23 ዒንሢ ማዳ ባኮ ቢያ ዓሲምቲቀንቲ ጎዳ ዩሱሴ ኪሪሰቶሴም ማዲያ ማሂ ዶዲ ዋዛና ማዲቀቱ። 24 ዒንሢ ማዳ ዛሎሮ ጎዳ ዒንሢም ዒንጋንዳ ባአዚ ዓኣሢ ዒንሢ ዔራኔ፤ ዒንሢ ማዳሢ ጎዳ ኪሪሰቶሴምኬ። 25 ፑርታ ማዳሢ ፑርቶ ማዳ ዛሎ ሜቶ ዔካንዳኔ፤ ዓይጎሮ ጌዔቱ ዖኣሲ ዓሲ ዲማሲ ዛጉቀኣሢሮኬ።

**4**

1 ዒንሢ ዓይሎ ዋይህ ዓሳ! ዒንሢያ ጫሪንጫይዳ ዒንሢኮ ጎዳ ዓኣሢ ዔራያታሢሮ ዒንሢኮ ዓይሎ ፒዜ ማዔ ጎይሢና ሂኮ ዛጊ ዋይህቀቱ።

**ዘሮ**

2 ዖኣሲ ጋላቲሢና ሃሹቀዖ ቢያ ዋይ ዶዲ ሺኢቁቀቱ፤ 3 ዖኣሲ ፔኤኮ ኮኸ ሃይሶ ኑ ኬኤዛንዳ ካራ ኑም ቡላንዳጉዲና ዒዛ ዛሎ ታ ቱኡቱ፤ ኪሪሰቶሴኮ ዓኣሺንቲ ኮኸ ሃይሶ ኑ ኬኤዛንዳጉዲ ኑማኣ ሺኢቁቀቱ። 4 ሃህ ታኣኒያ ኮይሳሢጉዲ ፔጋሲ ዖኣሲ ቃኣሎ ዓሶም ኬኤዛንዳጉዲ ታኣም ሺኢቁቀቱ።

3:17 3:17 ዓፕ. 5:19-20። 3:18 3:18 ዓፕ. 5:22፤ 1ጴ፪. 3:1። 3:19 3:19 ዓፕ. 5:25፤ 1ጴ፪. 3:7። 3:20 3:20 ዓፕ. 6:1። 3:21 3:21 ዓፕ. 6:4። 3:22 3:22 ዓፕ. 6:5-8። 3:25 3:25 ላሚ. ዋማ 10:17፤ ዓፕ. 6:9። 4:1 4:1 ዓፕ. 6:9።

5 ዓይጎ ካራና ማዕቲያ ዒንሢ ዴንቁማና ዔሪ ማዲ ማዲ፡ ኪሪሰቶሴ ጉሙርቁዋ ዓሶ ባኣካ ዔራቶና ናንጉዋቲ። 6 ዒንሢከ ጌኤዛ ቢያ ዎዴና ዓሶም ዋይዛኒ ናሻያ ሃሃ ኮሺ ማዎንጎ፤ ሃሃ ዒንሢ ዓሶም ፒዜና ማሂ ኬኤዛንዶ ባኮዋ ዔራንዲያ ኮይሳኔ።

**ጋፒንሢ ሃይሴ**

7 ቲከቆሴ ታ ዛሎ ዓኣ ባኮ ቢያ ዒንሢም ኬኤዛንዳኔ፤ ዒዚ ናሽኪንታያ ሃሃ ጉሙርቁንቲ ማዲያ ማዔ፡ ታኣና ዎላ ጎዳ ማደ ማደ ታ ዒሻሢኬ። 8 ዒዛ ታ ዒንሢ ኮይላ ዳካሢ ኑ ዛሎ ዒንሢም ኬኤዛንዳጉዲና ዒኖ ዒንሢከ ዶዲሻንዳጉዲኬ።

9 ዒዛና ዎላ ዒንሢከ ፃጰሢ ማዔ፡ ጉሙርቁንታያና ናሽኪንታ ዒሻሢ፡ ዓናሲሞሴያ ዒንሢ ኮይላ ሙካንዳኔ፤ ዔያታ ሃይካ ዓኣ ባኮ ቢያ ዒንሢም ኬኤዛንዳኔ።

10 ታኣና ዎላ ቱኡቲ ዓሪሰዲሮኮሴንታ ዒንሢ ኮይላ ሙኬቲ ዒንሢ ዒዛ ሾኦቲንሢ ዔካንዳጉዲ ታ ዒንሢም ቤርታ ኬኤዜ፡ ባርናባሴኮ ዔኤዘሜ፡ ማርቆሴያ ዒንሢ «ኮሺዳ?» ጌዔኔ። 11 ዒኖሰፆሴ ጌይንታ ዒያሱዋ «ኮሺዳ?» ዒንሢ ጋዔኔ። ፆኦሲ ካኣቱዋ ማደ ታኣና ዎላ ማደ ዓሶ ባኣካፓ ዓይሁዴ ማዔ ዓሶንሢ ዩንሢ ሌሊኬ፤ ዔያታ ታና ዶዲሼኔ።

12 ዩሱሰ ኪሪሰቶሴም ማዲያ ማዔ፡ ዒንሢ ፃጰሢ ዔጰፒራ «ኮሺዳ?» ዒንሢ ጋዔኔ። ፆኦሲ ማሊፆጉዴያ ሂርጋ ባኣያ ማዒ፤ ሃሃ ዓያና ናንጊናኣ ዲጨ፡ ዶዲ ዒንሢ ዔቃንዳጉዲ ቢያ ዎዴ ዒንሢ ዛሎ ዒ ዶዲ ሸኢቃኔ። 13 ዒንሢ፡ ሎዶቂያይዳ ዓኣ ዓሶና ሂራፖሊኖሴይዳ ዓኣ ዓሶ ዛሎ ሚርጌና ዒ ላቢ ማዲሢኮ ታ ማርካኬ። 14 ዴኤሾ ዔራ፡ ናሽኪንታ ሉቃሴንታ ዴማሴንታ «ኮሺዳ?» ዒንሢ ጋዔኔ።

15 ሎዶቂያይዳ ዓኣ ዒሾንሢታ ሚሾንሢንታ፡ ኒምፑንታ ሃሃ ዒዛ ማኣሮይዳ ቡኪንታ ኪሪሰቶሴ ጉሙርቃ ዓሶንታም «ኮሺዳ?» ጋዔኔ፡ ጎውዋቲ። 16 ሃኖ ኪኢቲሎ ዒንሢ ናባቤሢኮ ጊንፃ ሎዶቂያይዳ ዓኣ ሸኢጰያ ማኣሮ ዓሶማኣ ናባቢሱዋቲ፤ ዒንሢያ ታኣኒ ሎዶቂያ ዓሶም ዳኬ ኪኢታ ዒንሢ ሄላኣና ናባቡዋቲ።

---

4:5 4:5 ዓፕ. 5:16። 4:7 4:7 ዳኪ. ማዶ 20:4፤ 2፻፵. 4:12። 4:8 4:8 ዓፕ. 6:21-22። 4:9 4:9 ፒልሞ. 10-12። 4:10 4:10 ዳኪ. ማዶ 19:29፤ 27:2፤ ፒልሞ. 24፤ ዳኪ. ማዶ 12:12፤ 25፤ 13:13፤ 15:37-39። 4:12 4:12 ቆላ. 1:7፤ ፒልሞ. 23። 4:14 4:14 2፻፵. 4:10-11፤ ፒልሞ. 24።



17 ዓርኪጰሴም፡- «ኅዳይዳፓ ኔኤም ዒንጊንቴ ማድ ደዲ፥ ጋፒንዖ ሄሊሲ ማድ» ጋዓኔ፥ ጌይ ከኤዙዋቴ።

18 ሃይማ ጋፒንዖ ማሊዖማ ታኣኒ ጰውሎሴ ታ ኩቻ ፃኣፔኔ። ታ ሃሢ ሄላዖ ቴኤዙ ማኣራ ዓኣሢ ዔረዋቴ።  
ዖኣሲኮ ኮሹሞ ዒንጊፃ ዒንሢሞ ማዖንኅ።

**ጌሌዥ ማግኔግ**  
**The Holy Bible in the Maale language of Ethiopia,  
using Ethiopic script**

copyright © 2008 The Word for the World International and The Bible Society of Ethiopia

Language: Maale (Male)

Translation by: The Word for the World

Contributor: Bible Society of Ethiopia

**ጌሌዥ ማግኔግ**

Maale Full Bible

The Word For The World International

Bible Society of Ethiopia

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-04-13

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 14 Apr 2023

bbcfb90a-3ae3-5452-983d-6c4c02375929